

## 음낭 초음파 검사란 무엇입니까?

### What is a scrotal ultrasound?

초음파 영상은 음파를 이용하여 인체 내부의 영상을 만듭니다. 탐촉자 (프로브 또는 완드라고도 함)라고 하는 휴대용 기구는 이러한 음파를 보내고 받습니다. 음낭 초음파는 음낭과 고환을 검사하는데 사용됩니다.

Ultrasound imaging uses soundwaves to create pictures of the inside of the body. A hand held device called a transducer (also called a probe or wand) sends and receives these soundwaves. A scrotal ultrasound is used to the evaluate the scrotum and testicles.

## 준비는 어떻게 합니까?

### How should I prepare?

음낭 초음파 검사를 위한 특별한 준비는 없습니다. 검사 소요 시간은 보통 30 분 미만입니다.

There is no special preparation for a scrotal ultrasound. The exam usually takes less than 30 minutes.

## 검사 방법은 어떻게 됩니까?

### What happens during the exam?

1. 검사실로 안내하시면 하의를 벗을 수 있도록 초음파 검사자가 나가 있습니다. 환자분은 패드가 부착된 진찰대에 천정을 보고 똑바로 눕고, 덮을 수 있는 시트가 제공됩니다.

We will escort you to the examination room and give you privacy to remove your clothing from the waist down. You will lie flat on a padded stretcher and we will provide a sheet as a covering.

2. 초음파 검사자는 환자분의 병력 및 우려 사항에 대해 질문합니다. 담당 방사선 전문의는 초음파 영상을 판독하는데 이 정보를 사용합니다.

The sonographer will ask questions about your medical history and the area of concern. The interpreting radiologist will use this information for interpreting the ultrasound image.

3. 초음파 검사자는 음낭 부위를 받쳐주기 위해 밑에 수건을 놓으라고 요청할 수 있습니다. 따뜻한 초음파 젤을 피부에 바릅니다. 젤은 탐촉자와 피부가 밀착되게 하는 것을 도와서 영상의 질을 향상시킵니다.

The sonographer may ask you to place towels underneath your scrotum for support. Warm ultrasound gel will be applied to your skin. This helps the transducer to make contact with your skin and improve the quality of the images.

4. 초음파 검사자는 탐촉자를 피부 위로 움직이며 음낭 부위의 사진을 찍어서 방사선 전문의가 판독할 수 있게 합니다. 숨을 참고 마치 풍선을 부는 것처럼 입을 다문 채 숨을 내쉬도록 요청받을 수 있습니다 (이를 발살바 호흡법이라고 합니다). 이렇게 하면, 고환을 둘러싼 혈관을 더 잘 볼 수 있게 해줍니다.

The sonographer will move the transducer over your skin and take pictures of the scrotal area for the Radiologist to review. You may be asked to hold your breath and blow out with a closed mouth as if blowing up a balloon

**초음파 검사자 :** 초음파 기술을 전문으로 하는 임상 기사

**Sonographer:** a clinician who specializes in ultrasound technology

**방사선 전문의:** 인체 내부 사진을 만들고 판독하는 특별 수련을 받은 의사

**Radiologist:** doctor with special training in creating and interpreting pictures of the inside of the body

(this is called the Valsalva maneuver). This helps to better see the blood vessels surrounding the testicles.

5. 검사가 끝나면 초음파 검사자는 영상의 완성도를 검토합니다. 초음파 검사자는 원영상을 보완하기 위해 다시 들어와서 추가 영상 촬영을 할 수 있습니다.

At the end of the exam, the sonographer reviews the images for completeness. They may come back for more images to complement the original images.

## 검사는 어떤 느낌입니까?

### What does the exam feel like?

불편함이 거의 내지는 전혀 없습니다. 통증을 느낀다면, 초음파 검사자에게 알리는 것이 중요합니다. 초음파 검사자는 최대한 편안하실 수 있도록 도와드릴 것입니다.

There should be little to no discomfort. If you are experiencing pain, it is important to let the sonographer know. The sonographer will make sure you are as comfortable as possible.

## 이득과 위험은 무엇입니까?

### What are the benefits and risks?

음낭 초음파는 현재 상태나 증상에 대한 의학적 결정을 내리는데 사용됩니다. 이 초음파로 인한 일반적인 위험은 없습니다.

Scrotal ultrasound is used to make medical decisions about your current condition or symptoms. There are no common risks from this ultrasound.

## 초음파 결과는 누가 알려줍니까?

### Who will give me my ultrasound results?

초음파를 전문으로 하는 방사선 전문의가 영상을 분석하여 환자분의 담당 의사에게 보고서를 보냅니다. 환자분은 담당 의사로부터 초음파 결과를 받게 됩니다. 초음파 검사자는 의사가 아님으로 영상을 판독하거나 검사 결과를 제공할 수 없습니다.

A radiologist who specializes in ultrasound will evaluate your pictures and send a report to your provider. You will receive your ultrasound results from your provider. The sonographer is not a doctor and cannot interpret the images or provide results.

책임의 한계 및 법적 고지: 본 문서는 귀하와 동일한 상태의 전형적인 환자를 위해 미시간 메디신 (Michigan Medicine) 에서 만든 정보 및/혹은 교육용 자료입니다. 여기에는 미시간 메디신 (Michigan Medicine) 에서 직접 작성하지 않은 온라인 내용에 관한 링크가 포함되어 있을 수 있는데, 이에 대한 책임은 미시간 메디신 (Michigan Medicine) 에서 지지 않습니다. 귀하의 경험이 전형적인 환자의 경험과 다를 수 있으므로, 본 문서가 담당 의료진의 의학적인 자문을 대체하지는 않습니다. 본 문서나 건강 상태 혹은 치료 계획에 관한 문의가 있다면, 반드시 담당 의료진과 상담하십시오.

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by Michigan Medicine for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by Michigan Medicine and for which Michigan Medicine does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

번역: 미시간 메디신 (Michigan Medicine) 통역 서비스

Translation: Michigan Medicine Interpreter Services

미시간 메디신 (Michigan Medicine) 의 환자 교육은 Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported License 를 통해 인가 받았습니다. 최종 수정 2018/08

Patient Education by [Michigan Medicine](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported License](#). Last Revised 08/2018